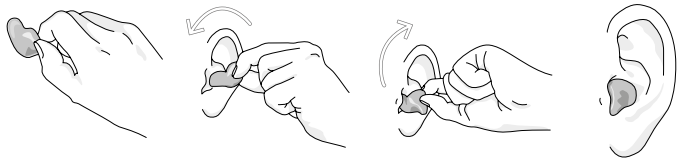




E A R W E A R

HUNT



User information

EN

Dear customer,
please read these usage instructions carefully before the first use of your hearing protection and keep them in the supplied storage case. They provide important information about your product.

Protect your hearing, because noise-induced hearing impairment is incurable. Noise is unwanted sound that is not only an unpleasant nuisance but can also be a trigger for many illnesses. Noise-induced hearing impairment does not only occur at work but is increasingly often the result of leisure activities that damage hearing. Unfortunately, people often

carelessly neglect to use hearing protection. The reason for this in many cases is a lack of wearing comfort. The EARWEAR HUNT provides safe protection for our hearing and excellent wearing comfort!

General information:

- ▶ HUNT is an individually adjusted hearing protection earplug made of robust, biocompatible material that is suitable for multiple use.
- ▶ To distinguish the sides, the right earmould is marked with a dot.
- ▶ Note: Only if your hearing protection is used correctly, fits securely and is worn without interruption in the area of noise does it ensure an adequate protective effect.

- ▶ The product has been tested and approved in accordance with EN352-2:2020 and EN352-7:2020
- ▶ The type approval test was carried out by: PZT GmbH (#1974)
- ▶ The annual monitoring audit (module D) was carried out by: AUVA (#0511)
- ▶ The product fulfils the requirements of the directive 2014/53/EU of 16 April 2014, regarding the provision of radio units on the market.

NEUROTH INTERNATIONAL AG declares that EARWEAR HUNT corresponds to all the requirements of the PSA directive EU 2016/425.

- ▶ Source details for declaration of conformity: <https://www.earwear.me/service/produkt-daten>
- ▶ Source details for harmonised standards: https://eur-lex.europa.eu/eli/dec_impl/2023/941/oj
- ▶ Source for the directive PSA-VO EU 2016/425: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2016/425/oj>

Insertion

Grasp the strap holder / the ear mould with your thumb and forefinger and place the cone of the hearing protection into the auditory canal. Pull the earlobe outwards carefully and press the ear mould into the auditory

canal, if necessary with slight rotation. Follow the natural contours of your ear. Press lightly on the ear mould to ensure that it fits comfortably in the ear.

Removal

▶ Strap variant

Grasp the strap with your thumb and forefinger and pull it carefully so that the hearing protection is loosened from the auditory canal. Then remove the hearing protection from the ear.

▶ Retraction string variant

Grasp the retraction string with your thumb and forefinger and pull it carefully so that the hearing protection is loosened from the au-

ditory canal. Then remove the hearing protection from the ear.

▶ Variant without a strap

Grasp the hearing protection with your thumb and forefinger and pull it carefully so that the hearing protection is loosened from the auditory canal. Then remove the hearing protection from the ear.

Functional defects

- ▶ Check your EARWEAR HUNT regularly for damage and the need for maintenance. Do not use them if they are damaged. For a replacement, please contact the manufacturer.
- ▶ Your hearing protection product should

be checked every two years by a specialist.

- ▶ We generally recommend that you replace your hearing protection product at the latest after 3 years. (Date of recommended replacement is on the product label/case)

Cleaning and maintenance

- ▶ Clean your EARWEAR HUNT carefully after each use with the included cleaning accessories.

The HUNT must under no circumstances be washed or immersed in water or other liquids.

- ▶ This product can be negatively influenced by certain chemical substances. For further information please contact the manu-

facturer.

- ▶ You can obtain information from your customer adviser about specially recommended care products.
- ▶ Please use the supplied case for storage before and after use.

Warnings

- ▶ EARWER HUNT is suitable for shots or bangs up to 161 dB. As these values can be slightly exceeded in indoor spaces (e.g. indoor firing range), **EARWEAR HUNT may only be used outdoors (e.g. for hunting)!**
- ▶ Your EARWEAR HUNT only offers adequate protection if it is used, set and maintained in accordance with the manufactur-

er's instructions.

- ▶ In case of pressure points or a feeling of pressure, please check the fit of your hearing protection product.
- ▶ If allergic reactions occur such as skin reddening, itching etc., please discontinue use of the hearing protection and clarify the cause with a medical practitioner!
- ▶ Keep the product away from small children due to a choking hazard!
- ▶ Please note that hearing protection compromises your perceiving of possible dangers or warning signals. When using the hearing protection, therefore pay particular attention to potential dangers and warning signals in your surroundings.

- ▶ Sudden or quick removal of the hearing protection earplug from the auditory canal can damage the eardrum.

- ▶ Do not remove the earplugs by tugging on the strap!

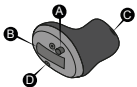
- ▶ In case of ear injuries, the hearing protection may no longer be used and it is recommended to consult a medical practitioner without delay.

- ▶ These hearing protection earplugs should not be worn if there is a risk of the strap being snagged or tugged during wearing.

- ▶ The strap of the hearing protection must be worn over the neck and never at the front!

WARNINGS ACCORDING TO EN 352-7:2020

- ▶ EARWEAR HUNT is fitted with a device for sound insulation dependent on the noise level. The user should check that the product is functioning correctly before use.
- ▶ If distortions or interruptions are identified, the user should follow the recommendations of the manufacturer for maintenance and changing the battery.
- ▶ Performance may decline as the battery level falls. The typical usage duration for constant use is around 120 hours.



- A = programme key
- B = battery compartment
- C = sound output
- D = microphone opening

Handling

By pressing briefly on the programme keys (A), you can scroll through the three programmes of EARWEAR HUNT (right side = forwards, left side = backwards)

Programme:

1 = passive insulation effect neutralises up to maximum 85dB

2=slight amplification (approx. 6dB) of quiet ambient noise up to sounds of maximum 85dB.

3=medium amplification (approx. 9dB) of quiet ambient noise up to sounds of maximum 85dB.

- ▶ By pressing on one of the programme keys (A) for longer (3-4 seconds), the ampli-

fication is deactivated for 3-4 seconds. The passive insulation effect of the earplugs remains.

- ▶ To switch on, close the battery compartment (B) with the inserted battery.
- ▶ To switch off, open the battery compartment (B)

Battery Operation

- ▶ The hearing protection is operated with replaceable batteries ZL312
- ▶ The operating time of the batteries is a maximum of 120 hours, depending on the frequency of use.
- ▶ Please replace the battery when you hear the battery warning tone.

Three warning tones = the battery is almost empty | Four warning tones = the battery is empty

- ▶ After using the hearing protection, please open the battery flap to ensure the longest possible battery lifespan.
- ▶ Please only remove the sticker on the batteries just before use.
- ▶ Please dispose of the batteries properly and on no account in the domestic waste!

Replacing the batteries:



1. Open the battery compartment fully and remove the battery.



2. Pull the protective foil off the “+” side of the new battery.

Recommendation: Wait two minutes before inserting it, so that the battery can be aired. This ensures optimal functioning.



3. Insert the new battery into the battery compartment. Ensure that the “+” sign on the battery and the “+” sign in the battery compartment are aligned.

Water and dust protection

EARWEAR HUNT is protected against the penetration of water and dust and can come into contact with sweat or get a bit wet in rain. If your hearing protection comes into contact with a lot of water and no longer works, please carry out the following steps:

5. Carefully wipe all the water off the outside of the device.

6. Open the battery compartment, remove the battery and carefully wipe any moisture in the battery compartment away.

7. Let the hearing protection dry for around 30 minutes with an open battery compartment.

8. Insert a new battery.

Do not wear your EARWEAR HUNT in the shower or for water sports. Do not submerge them in water or other liquids.

Service and warranty

In a warranty case, please contact your retailer with the receipt. The warranty entitlement is in accordance with statutory regulations. The exception is damage caused by improper use and non-compliance with the care instructions.

Accessories & replacement parts

Replacement ear mould	2000000221
EARWEAR HUNT case	8000000940
Usage instructions	8000000921
312 battery (1 pc.)	3000000967
Cerumen filter (6-fold dispenser)	3000000019
Cleaning cloth	3000000002
Cerumen remover	3000000003
Strap (incl. clip)	4000000091
O-rings for strap	6000000025

**Sehr geehrte Kundin,
sehr geehrter Kunde.**

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsinformation vor der ersten Anwendung Ihres Gehörschutzes genau durch und bewahren Sie diese in der mitgelieferten Aufbewahrungsbox auf. Sie liefert Ihnen wichtige Informationen zu Ihrem Produkt.

Schützen Sie Ihr Gehör, denn Lärmschwerhörigkeit ist unheilbar. Lärm ist unerwünschter Schall, der uns nicht nur unangenehm belästigt, sondern der Auslöser für viele

Krankheiten sein kann. Lärmschwerhörigkeit ist nicht mehr nur eine Beruferschei-
nung, sondern immer häufiger die Folge ge-
hörschädigender Freizeitgestaltung. Leider
wird sehr oft leichtfertig auf das Verwenden
eines Gehörschutzes verzichtet. Ursache
ist oftmals der fehlende Tragekomfort.
Der EARWEAR HUNT bietet sicheren Schutz
für Ihr Gehör und hervorragenden Trage-
komfort!

Allgemeines

► Der HUNT ist ein individuell angepasster
Gehörschutzstöpsel aus robustem, biokom-
patiblem Material der für den mehrfachen
Gebrauch bestimmt ist.

► Zur Unterscheidung der Seiten ist das re-
chte Ohrstück mit einer Markierung (Punkt)
versehen.

► Achtung: Nur, wenn Ihr Gehörschutz
richtig eingesetzt wird, sicher sitzt und ohne
Unterbrechung im Lärmbereich getragen
wird, ist eine ausreichende Schutzwirkung
gegeben.

► Das Produkt wurde geprüft und zugelas-
sen gemäß EN352-2:2020 und EN352-7:2020

► Die Baumusterprüfung wurde durch-
geführt von: PZT GmbH (#1974)

► Das jährliche Überwachungsaudit (Modul
D) wird durchgeführt von: AUVA (#0511)

► Das Produkt erfüllt die Anforderungen
der Richtlinie 2014/53/EU vom 16. April 2014,

über die Bereitstellung von Funkanlagen auf
dem Markt.

Die NEUROTH INTERNATIONAL AG erklärt,
dass der EARWEAR HUNT allen Anforderun-
gen der PSA Verordnung EU 2016/425 ent-
spricht.

► Fundstelle der Konformitätserklärung:
<https://www.earwear.me/service/produktdaten>

► Angaben zu der Fundstelle der harmonis-
ierten Normen: https://eur-lex.europa.eu/eli/dec_impl/2023/941/oj

► Fundstelle der Verordnung PSA-VO EU
2016/425: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2016/425/oj>

Einsetzen

Umfassen Sie mit Daumen und Zeigefinger die Tragebandhalterung / das Ohrstück und platzieren Sie den Zapfen des Gehörschutzes in Ihrem Gehörgang. Ziehen Sie das Ohrläppchen vorsichtig nach außen und drücken Sie das Ohrstück, wenn nötig, unter leichtem Drehen in den Gehörgang. Folgen Sie dabei den natürlichen Konturen Ihres Ohres. Drücken Sie leicht auf das Ohrstück, um sicherzustellen, dass es angenehm im Ohr sitzt.

Entfernen

► Variante Trageband

Greifen Sie mit Daumen und Zeigefinger an

der Tragebandhalterung und ziehen Sie vorsichtig daran, damit sich der Gehörschutz aus dem Gehörgang lockert. Danach entnehmen Sie den Gehörschutz aus dem Ohr.

► Variante Rückholfaden

Greifen Sie mit Daumen und Zeigefinger den Rückholfaden und ziehen Sie vorsichtig daran, damit sich der Gehörschutz aus dem Gehörgang lockert. Danach entnehmen Sie den Gehörschutz aus dem Ohr.

► Variante ohne Trageband

Umfassen Sie den Gehörschutz mit Daumen und Zeigefinger und ziehen Sie vorsichtig daran, damit sich der Gehörschutz aus dem Gehörgang lockert. Danach entnehmen Sie den Gehörschutz aus dem Ohr.

Funktionsbeeinträchtigung

► Kontrollieren Sie Ihren EARWEAR HUNT regelmäßig auf Beschädigungen und auf die Notwendigkeit einer Wartung. Verwenden Sie diese nicht, wenn diese Beschädigt sind. Für Ersatz wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

► Ihr Gehörschutzprodukt sollte alle zwei Jahre von einem Fachmann überprüft werden.

► Wir empfehlen generell Ihr Gehörschutzprodukt nach spätestens 3 Jahren ab Herstellung zu ersetzen. (Datum der empfohlenen Neuversorgung auf dem Produktetikett/Etui)

Reinigung und Pflege

► Reinigen Sie Ihren EARWEAR HUNT sorgfältig nach jeder Anwendung mit dem beigelegten Reinigungszubehör. Der HUNT darf keinesfalls gewaschen und in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht werden.

► Dieses Produkt kann durch bestimmte chemische Substanzen negativ beeinflusst werden. Für weitere Informationen den Hersteller kontaktieren.

► Informieren Sie sich bei Ihrem Kundenberater über speziell empfohlene Pflegeprodukte.

► Verwenden Sie bitte zur Aufbewahrung vor und nach dem Gebrauch das mitgelieferte Etui.

Warnhinweise

► Der EARWEAR HUNT ist geeignet für Schuss oder Knall bis 161 dB. Da diese Werte im Innenräumen (z.B. Indoor-Schießstand) leicht überschritten werden können, **darf der EARWEAR HUNT nur im Freien/draußen (z.B. Jagd) eingesetzt werden!**

► Ihr EARWEAR HUNT bietet nur ausreichend Schutz, wenn dieser in Übereinstimmung mit den Hinweisen des Herstellers eingesetzt, eingestellt und gewartet wird.

► Bei Druckstellen und Druckgefühl überprüfen Sie bitte den Sitz des Gehörschutzproduktes.

► Sollten allergische Reaktionen wie Hautrötungen, Jucken etc. auftreten, bitte den Gehörschutz nicht weiterverwenden und

die Ursache mit einem Facharzt abklären!

► Vor Kleinkindern fernhalten, da Verschluckungsgefahr besteht!

► Bitte beachten Sie, dass Gehörschutz Ihre Wahrnehmung von möglichen Gefahren oder Warnsignalen beeinträchtigt. Achten Sie deshalb bei der Verwendung von Gehörschutz besonders auf mögliche Gefahren und Gefahrenhinweise in Ihrem Umfeld.

► Plötzliches oder schnelles Entfernen des Gehörschutzstöpsels aus dem Gehörgang kann das Trommelfell beschädigen.

► Entfernen Sie die Gehörschutzstöpsel nicht durch Ziehen am Trageband!

► Bei Verletzungen im Ohr darf der Ge-

hörschutz nicht mehr verwendet werden und es wird empfohlen den nächsten Facharzt aufzusuchen!

► Diese Gehörschutzstöpsel sollten nicht getragen werden, wenn die Gefahr besteht, dass sich das Trageband während des Tragens verfängt oder mitgerissen wird.

► Das Trageband des Gehörschutzes muss über den Nacken getragen werden und niemals nach vorn!

WARNUNGEN AUS EN 352-7:2020

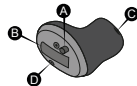
► Der EARWEAR HUNT ist mit einer Einrichtung zur pegelabhängigen Schalldämmung ausgerüstet. Der Benutzer sollte vor Gebrauch den ordnungsgemäßen Betrieb

überprüfen.

► Werden Verzerrungen oder Ausfälle festgestellt, so sollte der Benutzer die Empfehlungen des Herstellers zur Instandhaltung und zum Wechseln der Batterie befolgen.

► Die Leistung kann mit dem Gebrauch der Batterie abfallen. Die typische Nutzungsdauer bei ständigem Gebrauch liegt bei ca. 120 Stunden.

Handhabung



A = Programmtaster

B = Batteriefach

C = Schallausgang

D = Mikrofonöffnung

Durch kurzen Druck auf die Programmtaster (A) wechseln Sie durch die drei Programme des EARWEAR HUNT. (rechte Seite = vorwärts | linke Seite = rückwärts)

Programme:

1 = keine Verstärkung

2= leichte Verstärkung (ca. 6dB) von leisen Umgebungsgeräuschen bis zu Schallereignissen bis maximal 85dB

3= mittlere Verstärkung (ca. 9dB) von leisen Umgebungsgeräuschen bis zu Schallereignissen bis maximal 85dB

► Durch einen langen Tastendruck (3-4 Sek.) auf einem der Programmtaster (A) wird die Verstärkung deaktiviert. Damit verbleibt die passive Dämmwirkung der

Ohrstücke.

► Zum Einschalten schließen Sie das Batteriefach (B) mit eingesetzter Batterie.

► Zum Ausschalten öffnen Sie das Batteriefach (B)

Batterieversorgung

► Der Gehörschutz wird mit wechselbaren Batterien ZL312 betrieben

► Die Betriebsdauer der Batterien beträgt je nach Nutzungsfrequenz maximal 120 Stunden.

► Bitte wechseln Sie die Batterie nach dem Ertönen der Batteriewarntöne.

Drei Warntöne = Die Batterie ist fast leer | Vier Warntöne = Die Batterie ist leer

► Nach der Benutzung des Gehörschutzes bitte die Batteriekappe öffnen, um eine möglichst lange Batterielebensdauer zu gewährleisten.

► Bitte entfernen Sie den Aufkleber auf den Batterien erst unmittelbar vor Benutzung dieser.

► Bitte entsorgen Sie die Batterien fachgerecht und auf keinen Fall im Hausmüll!

Wechseln der Batterien:



1. Öffnen Sie das Batteriefach vollständig und nehmen Sie die Batterie heraus.



2. Ziehen Sie die Schutzfolie von der „+“ Seite der neuen Batterie ab.

Tipp: Warten Sie vor dem Einlegen zwei Minuten, damit die Batterie belüftet werden kann. So stellen Sie eine optimale Funktionsweise sicher.



3. Setzen Sie die neue Batterie in das Batteriefach ein. Achten Sie darauf, dass das „+“ Zeichen auf der Batterie und das „+“-Zeichen in der Batterielade in eine Richtung zeigen.

Wasser- und Staubschutz

Der EARWAER HUNT ist gegen das Eindringen von Wasser und Staub geschützt und kann mit Schweiß in Berührung kommen oder bei Regen etwas nass werden. Sollte Ihr Gehörschutz mit größeren Mengen Wasser in Berührung kommen und nicht mehr funktionieren, führen Sie bitte folgende Schritte durch:

1. Wischen Sie vorsichtig alles Wasser von der Geräteaußenseite ab.
2. Öffnen Sie das Batteriefach, nehmen Sie die Batterie heraus und wischen Sie vorhandene Feuchtigkeit im Batteriefach vorsichtig ab.
3. Lassen Sie den Gehörschutz mit geöff-

netem Batteriefach ca. 30 Minuten lang trocknen.

4. Setzen Sie eine neue Batterie ein.

Tragen Sie Ihren EARWEAR HUNT nicht unter der Dusche oder beim Wassersport. Tauchen Sie diesen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Service und Gewährleistung

Im Gewährleistungsfall wenden Sie sich bitte mit der Rechnung an Ihren Händler. Die Gewährleistungsansprüche richten sich nach den gesetzlichen Bestimmungen. Ausgenommen sind Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch und Nichteinhaltung

der Pflegevorschrift zurückzuführen sind.

Zubehör & Ersatzteile

Ersatzotoplastik	2000000221
Etui EARWEAR HUNT	8000000940
Bedienungsanleitung	8000000921
312er Batterie (1 Stk.)	3000000967
Cerumenfilter (6fach Spender)	3000000019
Reinigungstuch	3000000002
Cerumen Entferner	3000000003
Trageband (inkl. Clip)	4000000091
O-Ringe für Trageband	6000000025

Chère cliente, cher client,

veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation avant d'utiliser pour la première fois votre protection auditive, et conservez-le dans la boîte de protection fournie. Elle vous donnera des informations importantes à propos du produit que vous venez d'acquérir.

Protégez votre ouïe, car la perte auditive due au bruit est incurable. Le bruit est un son importun qui non seulement nous incommode de manière désagréable mais peut aussi provoquer de nombreuses maladies.

La surdité due au bruit n'est plus seulement un phénomène dû à une occupation professionnelle, elle est de plus en plus fréquemment liée à des loisirs néfastes pour l'ouïe. Malheureusement, nous renonçons très souvent, par légèreté, à utiliser une protection auditive. La cause est fréquemment le manque de confort de port des protections auditives. L'EARWEAR HUNT associe une protection sûre de votre ouïe à un excellent confort de port !

Généralités

► Le HUNT est un bouchon de protection auditive adapté individuellement à l'oreille et réutilisable ; il est fabriqué dans une ma-

tière robuste et biocompatible.

- Pour différencier les deux côtés, un repère de couleur (point) se trouve sur le côté droit.
- Attention : Seule l'utilisation conforme de votre protection auditive, correctement ajustée et portée sans discontinuer dans la zone bruyante, assure une protection suffisante.
- Le produit a été testé et approuvé conformément aux normes EN352-2:2020 et EN352-7:2020
- L'examen de type a été effectué par : PZT GmbH (#1974)
- L'audit de surveillance annuel (module D) a été effectué par : AUVA (#0511)

► Ce produit répond aux exigences de la directive 2014/53/UE du 16 avril 2014, sur la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques.

La société NEUROTH INTERNATIONAL AG déclare que l'EARWEAR HUNT répond à toutes les exigences du règlement UE 2016/425 relatifs aux EPI.

- Déclaration de conformité disponible sur : <https://www.earwear.me/service/produkt-daten>
- Renseignements concernant l'endroit où trouver les normes harmonisées : <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2016/425/oj>
- Règlement EPI UE 2016/425 disponible

sur : https://eur-lex.europa.eu/eli/dec_impl/2023/941/oj

Insérer

Avec le pouce et l'index, saisissez la fixation de la courroie de port / l'oreillette et placez l'embout de la protection auditive dans votre conduit auditif. Tirez délicatement le lobe de l'oreille vers l'extérieur et poussez l'embout dans le conduit auditif, si nécessaire, en le faisant légèrement pivoter. Ce faisant, suivez les contours naturels de votre oreille. Appuyez légèrement sur l'embout afin de vous assurer que son positionnement dans l'oreille est confortable.

Enlevez

► Variante courroie de port

Avec le pouce et l'index, saisissez la fixation de la courroie de port et tirez délicatement dessus afin de détacher la protection auditive de votre conduit auditif. Enlevez ensuite la protection auditive de l'oreille.

► Variante fil d'extraction

Avec le pouce et l'index, saisissez le fil d'extraction et tirez délicatement dessus afin de détacher la protection auditive de votre conduit auditif. Enlevez ensuite la protection auditive de l'oreille.

► Variante sans courroie de transport

Avec le pouce et l'index, saisissez l'oreillette et tirez délicatement dessus afin de déta-

cher la protection auditive de votre conduit auditif. Enlevez ensuite la protection auditive de l'oreille.

Problèmes de fonctionnement

► Assurez-vous régulièrement que votre EARWEAR HUNT n'est pas endommagée et qu'elle n'a pas besoin d'être entretenue. Ne l'utilisez pas lorsqu'il est endommagé.

Contactez le fabricant pour les remplacer.

► Votre protection auditive devrait être vérifiée tous les deux ans par un spécialiste.

► Nous conseillons habituellement de remplacer votre produit de protection auditive au bout de 3 ans maximum à compter de sa fabrication. (date de remplacement recom-

mandé sur l'étiquette du produit/l'étui)

Nettoyage et entretien

► Nettoyez soigneusement votre EARWEAR HUNT après chaque utilisation avec les accessoires de nettoyage inclus.

- Le HUNT ne doit en aucun cas être lavé ou immergé dans l'eau ou d'autres liquides.

► Certaines substances chimiques peuvent avoir des effets néfastes sur ce produit. Contacter le fabricant pour de plus amples renseignements.

► Informez-vous auprès de votre conseiller client sur les produits d'entretien spéciaux recommandés.

► Conservez toujours la protection dans

l'étui fourni avant et après utilisation.

Avertissements

► L'EARWEAR HUNT convient pour les coups de feu ou les détonations jusqu'à 161 dB. Dans la mesure où de telles valeurs peuvent aisément être excédées en intérieur (p. ex. stand de tir en salle), **l'EARWEAR HUNT est réservée à un usage en plein air/en extérieur (p. ex. pour la chasse) !**

► Votre EARWEAR HUNT ne garantit une protection suffisante que si elle est utilisée, paramétrée et entretenue conformément aux instructions fournies par le fabricant.

► En cas de pression et de sensation de pression, veuillez vérifier le positionnement de la protection auditive.

- ▶ En cas de réactions allergiques telles que rougeurs de la peau, démangeaisons, etc., cessez immédiatement d'utiliser la protection auditive et consultez un médecin spécialisé afin d'en déterminer la cause !
- ▶ Tenir hors de portée des enfants en bas âge, car il y a danger d'étouffement !
- ▶ Veuillez noter que la protection auditive restreint votre perception des dangers potentiels et des signaux d'avertissement. Soyez donc particulièrement attentif aux dangers potentiels et aux avertissements de danger dans votre environnement lorsque vous utilisez une protection auditive.
- ▶ Enlever le bouchon du conduit auditif de manière soudaine ou rapide peut endom-

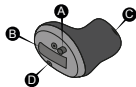
mager le tympan.

- ▶ Ne retirez pas le bouchon de protection auditive en tirant sur la courroie de port !
- ▶ En cas de blessure à l'oreille, ne plus utiliser la protection auditive ; nous vous recommandons de vous rendre chez le médecin spécialisé le plus proche !
- ▶ Ces bouchons de protection auditive ne devraient pas être portés lorsqu'il existe un risque que la courroie de port s'accroche ou soit arrachée quand elle est en place.
- ▶ La courroie de port de la protection auditive doit être portée sur la nuque, jamais devant !

MISES EN GARDE DE LA NORME EN 352-7:2020

- ▶ L'EARWEAR HUNT est équipée d'un dispositif d'atténuation du bruit en fonction du niveau sonore. L'utilisateur doit s'assurer du bon fonctionnement de l'appareil avant de s'en servir.
- ▶ Si des distorsions ou des pannes sont constatées, l'utilisateur doit suivre les préconisations du fabricant concernant l'entretien et le remplacement de la pile.
- ▶ Les performances tendent à diminuer à mesure que la pile s'use. En cas d'utilisation correcte, les piles ont une durée d'utilisation de l'ordre de 120h.

Utilisation



- A = Bouton de programmation
- B = Logement de pile
- C = Sortie sonore
- D = Ouverture du microphone

Appuyez brièvement sur le bouton de programmation (A) afin d'alterner entre les trois programmes de l'EARWEAR HUNT. (côté droit = avancer | côté gauche = revenir en arrière)

Programmes :

- 1 = atténuation passive neutralisée jusqu'à 85dB maximal
- 2 = légère amplification (env. 6dB) des bruits ambiants faibles jusqu'aux événements sonores jusqu'à 85 dB maximum

3= moyenne amplification (env. 9dB) des bruits ambiants faibles jusqu'aux événements sonores jusqu'à 85 dB maximum

► Maintenir l'un des boutons de programmation (A) enfoncé (3-4 sec.) afin de désactiver l'amplification. L'effet d'atténuation passive des embouts subsiste alors.

► Pour l'allumer, refermez le logement de pile (B) avec la pile correctement en place.

► Pour l'éteindre, ouvrez le logement de pile (B)

FONCTIONNEMENT SUR PILE

► La protection auditive fonctionne avec des piles ZL312 pouvant être remplacées

► La durée de fonctionnement des piles est

de 120 heures maximum, selon la fréquence d'utilisation.

► Remplacez la pile lorsque vous entendez les signaux d'avertissement.

Trois signaux d'avertissement = La pile est presque à plat | Quatre signaux d'avertissement = La pile est à plat

► Après avoir utilisé la protection auditive, ouvrez le logement de pile afin de prolonger autant que possible la durée de vie de la pile.

► Ne retirez l'autocollant sur les piles qu'au dernier moment avant d'utiliser la protection auditive.

► Éliminez les piles de manière appropriée et ne les jetez en aucun cas avec les ordures ménagères !

Remplacer les piles :



1. Ouvrez entièrement le logement de pile et retirez la pile.



2. Retirer le film de protection du côté « + » de la nouvelle pile.

Un petit conseil : Attendez deux minutes avant d'insérer la pile afin de lui permettre de s'aérer. Vous vous assurez ainsi un fonctionnement optimal.



3. Insérez la nouvelle pile dans le logement de pile. Faites bien attention à ce que le signe „+“

sur la pile et le signe „+“ dans le logement de la pile vers pointent la même direction.

Protection contre l'eau et la poussière

L'EARWEAR HUNT est pourvue d'une protection contre la pénétration de l'eau et de la poussière, elle peut donc entrer en contact avec la sueur et supporte d'être légèrement mouillée en cas de pluie. Si votre protection auditive ne fonctionne plus après avoir été exposée à une quantité d'eau importante, procédez comme suit :

9. Essuyez avec précaution toute l'eau se trouvant sur la surface extérieure de l'appareil.

10. Ouvrez le logement de pile, enlevez la

pile et essayez soigneusement l'humidité présente dans le logement de pile.

11. Laisser sécher la protection auditive pendant environ 30 minutes avec le logement de pile ouvert.

12. Placez-y une pile neuve.

Ne portez pas votre EARWEAR HUNT sous la douche ou lorsque vous pratiquez un sport aquatique. Ne l'immergez jamais dans l'eau ou dans d'autres liquides.

Service et garantie

Si vous devez faire appel à la garantie, veuillez vous adresser à votre revendeur avec votre facture. Les droits de garantie sont soumis aux réglementations légales. Les

dommages imputables à une utilisation non conforme et au non-respect des consignes d'entretien sont exclus.

Accessoires & pièces de rechange

Otoplastique de rechange	2000000221
Étui EARWEAR HUNT	8000000940
Mode d'emploi	8000000921
Pile 312 (x1)	3000000967
Filtre pare-cérumen (distributeur x6)	3000000019
Serviette de nettoyage	3000000002
Curette à cérumen	3000000003
Courroie de port (clip incl.)	4000000091
Bagues pour courroie de port	6000000025

Informacije za uporabo

SLO

Spoštovana stranka,

prosimo, da pred prvo uporabo zaščitite za sluh natančno preberete te informacije o uporabi in jih shranite v priloženi škatli za shranjevanje. Zagotavlja pomembne informacije o vašem izdelku.

Zaščitite svoj sluh, saj je izguba sluha zaradi hrupa neozdravljiva. Hrup je nezaželen zvok, ki nas ne le moti, ampak je lahko tudi sprožilec številnih bolezni. Izguba sluha zaradi hrupa ni več le poklicni pojav, ampak vse bolj posledica dejavnosti v prostem času, ki poškodujejo

sluh. Na žalost se zaščiti sluha ljudje zelo pogosto odrečejo. Razlog je pogosto pomanjkanje udobja. EARWEAR HUNT čepi nudijo zanesljivo zaščito za vaš sluh in odlično udobje pri nošenju!

gosto odrečejo. Razlog je pogosto pomanjkanje udobja. EARWEAR HUNT čepi nudijo zanesljivo zaščito za vaš sluh in odlično udobje pri nošenju!

Splošno

- ▶ HUNT je individualno prilagojen ušesni čep iz robusten, biokompatibilen materiala, ki je namenjen večkratni uporabi.
- ▶ Desni čep je označen (pika), da ju ločite.
- ▶ Pozor: Ustrezna zaščita je zagotovljena le,

če se vaša zaščita za sluh uporablja pravilno, je varno nameščena in jo brez prekinitev nosite v območju hrupa.

► Izdelek je bil testiran in odobren v skladu z EN352-2:2020 in EN352-7:2020

► Tipski pregled je opravil: PZT GmbH (#1974)

► Letni nadzor (modul D) izvaja: AUVA (#0511)

► Izdelek izpolnjuje zahteve Direktive 2014/53/EU z dne 16. aprila 2014 o dostopnosti radijske opreme na trgu.

NEUROTH INTERNATIONAL AG izjavlja, da EARWEAR HUNT čepi izpolnjujejo vse zahteve uredbe OZO EU 2016/425.

► Lokacija izjave o skladnosti: <https://www.earwear.me/service/produkt-daten>

► Informacije o viru harmoniziranih standardov: https://eur-lex.europa.eu/eli/dec_impl/2023/941/oj

► Vir uredbe PSA-VO EU 2016/425: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2016/425/oj>

Vstavljanje

Primate nastavek za vrvico/slušalko s palcem in kazalcem ter vstavite zatič za zaščito sluha v ušesni kanal. Ušesno mečico nežno povlecite navzven in po potrebi potisnite ušesni nastavek v ušesni kanal tako, da ga rahlo zasukate. Sledite naravnim obrisom svojega

ušesa. Nežno pritisnite ušesni nastavek, da se udobno prilega vašemu ušesu.

Odstranjevanje

► Različica z vrvico

S palcem in kazalcem primite nastavek za vrvico in ga nežno potegnite, da sprostite zaščito sluha iz ušesnega kanala. Nato odstranite zaščito sluha iz ušesa.

► Različica z navojem

S palcem in kazalcem primite navoj za odstranitev in ga nežno potegnite, da sprostite zaščito sluha iz ušesnega kanala. Nato odstranite zaščito sluha iz ušesa.

► Različica brez vrvice

Zaščito za sluh primite s palcem in kazalcem

ter nežno povlecite, da jo zrahljate iz ušesnega kanala. Nato odstranite zaščito sluha iz ušesa.

Funkcionalna okvara

• Redno preverjajte svoje čepi EARWEAR HUNT glede poškodb in potrebe po vzdrževanju. Ne uporabljajte jih, če so poškodovani.

Za zamenjavo se obrnite na proizvajalca.

• Vaš izdelek za zaščito sluha mora vsaki dve leti pregledati strokovnjak.

• Na splošno priporočamo, da izdelek za zaščito sluha zamenjate najkasneje 3 leta po izdelavi. (Priporočeni datum zamenjave na etiketi izdelka/ohišju)

Čiščenje in nega

- ▶ Po vsaki uporabi skrbno očistite EARWEAR HUNT s priloženimi dodatki za čiščenje. HUNT v nobenem primeru ne smete prati ali potopiti v vodo ali druge tekočine.
- ▶ Na ta izdelek lahko škodljivo vplivajo nekatere kemične snovi. Za več informacij se obrnite na proizvajalca.
- ▶ Vprašajte svojega svetovalca za stranke o posebej priporočenih izdelkih za nego.
- ▶ Za shranjevanje pred in po uporabi uporabite priloženo torbico.

Opozorila

- ▶ EARWEAR HUNT čepi so primerni za streljanje ali udarjanje do 161 dB . Ker se lahko te

vrednosti zlahka presežejo v zaprtih prostorih (npr. na strelišču v zaprtih prostorih), se čepi **EARWEAR HUNT lahko uporabljajo samo na prostem (npr. na lovu)!**

- ▶ Vaš EARWEAR HUNT čep bo zagotovil ustrezno zaščito le, če ga uporabljate, prilagajate in vzdržujete v skladu z navodili proizvajalca.
- ▶ V primeru vidnih mest pritiska in občutka pritiska preverite prileganje izdelka za zaščito sluha.
- ▶ Če se pojavijo alergijske reakcije, kot so pordelost kože, srbenje ipd., prenehajte uporabljati zaščito sluha in vzrok razjasnite skupaj s specialistom!
- ▶ Hraniti izven dosega majhnih otrok, ker

obstaja nevarnost zadušitve!

- ▶ Upoštevajte, da bo zaščita sluha vplivala na vaše zaznavanje morebitnih nevarnosti ali opozorilnih signalov. Zato bodite pri uporabi zaščite sluha še posebej pozorni na možne nevarnosti in opozorila o nevarnostih v vašem okolju.
- ▶ Nenadna ali hitra odstranitev ušesnega čepa iz ušesnega kanala lahko poškoduje bobnič.
- ▶ Ne odstranjujte ušesnih čepkov z vlečenjem za vrvico!
- ▶ V primeru poškodbe ušesa ne smete več uporabljati zaščite sluha in priporoča se posvet z najbližjim specialistom!
- ▶ Teh ušesnih čepkov ne smete nositi, če ob-

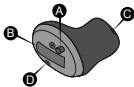
staja nevarnost, da bi se vrvica med uporabo ujela ali potegnila.

- ▶ Vrvico za zaščito sluha nosite čez vrat in nikoli naprej!

OPOZORILA IZ EN 352-7:2020

- ▶ EARWEAR HUNT čepi so opremljeni z napravo za stopnjo zvočne izolacije. Uporabnik mora pred uporabo preveriti pravilno delovanje.
- ▶ Če opazite popačenje ali izpade, mora uporabnik upoštevati priporočila proizvajalca za vzdrževanje in zamenjavo baterije.
- ▶ Zmogljivost se lahko zmanjša z uporabo baterije. Tipična življenjska doba pri stalni uporabi je približno 120 ur.

Uporaba



- A = Programska tipka
- B = Prostor za baterije
- C = Zvočni izhod
- D = Odprtina za mikrofonski

Kratek pritisk na programsko tipko (A) preklaplja med tremi programi čepov EAR-WEAR HUNT. ((desna stran = naprej | leva stran = nazaj)

Programi:

1 = učinek pasivne izolacije nevtraliziran do največ 85 dB

2 = rahla ojačitev (približno 6 dB) tihih okoljskih zvokov do zvočnih dogodkov do največ 85 dB

3 = srednja ojačitev (približno 9 dB) od tihih okoljskih zvokov do zvočnih dogodkov do največ 85 dB

- ▶ Dolg pritisk (3-4 sekunde) na enega od programskih gumbov (A) deaktivira ojačanje. To pušča pasivni izolacijski učinek slušalk.
- ▶ Za vklop zaprite prostor za baterije (B) z vstavljenjo baterije.
- ▶ Za izklop odprite prostor za baterije (B)

NAPAJANJE Z BATERIJAMI

- ▶ Zaščita za sluh deluje z zamenljivimi baterijami ZL312
- ▶ Čas delovanja baterij je največ 120 ur, odvisno od pogostosti uporabe.
- ▶ Zamenjajte baterijo, ko zaslišite opozo-

rilne zvoke prazne baterije.

Trije opozorilni zvoki = Baterije je skoraj prazna | Štirje opozorilni zvoki = Baterija je prazna

- ▶ Po uporabi zaščite za sluh odprite vratca baterije, da zagotovite najdaljšo možno življenjsko dobo baterije.
- ▶ Nalepko odstranite z baterij tik pred uporabo.
- ▶ Baterije pravilno odvrzite; nikoli med gospodinjske odpadke!

Zamenjava baterij:



1. Povsem odprite predal za baterije in odstranite baterijo.



2. Odlepite zaščitno folijo s strani "+" nove baterije. Nasvet: Pred vstavljanjem počakajte dve minuti, da se baterija prezrači. Tako zagotovite optimalno funkcionalnost.



3. Vstavite novo baterijo v prostor za baterije. Prepričajte se, da sta znaka "+" na bateriji in znak "+" v prostoru za baterije obrnjena v isto smer.

Zaščita pred vodo in prahom

EARWAER HUNT čepi so zaščiteni pred vdorom vode in prahu in so lahko izpostavljeni znoju ali se nekoliko zmočijo, ko dežuje. Če vaša zaščita za sluh pride v stik z veliko količino vode in ne deluje več, izvedite naslednje korake:

4. Nežno obrišite vodo z zunanje strani naprave.
5. Odprite prostor za baterije, odstranite baterijo in nežno obrišite morebitno vlago.
6. Pustite zaščito za sluh z odprtim prostorom za baterije približno 30 minut, da se posuši.
7. Vstavite novo baterijo.

EARWEAR HUNT čepi ne nosite pod tušem ali med vodnimi športi. Ne potaplajte jih v vodo ali katero koli drugo tekočino.

Servis in garancija

V primeru uveljavljanja garancije se obrnite na prodajalca z računom. Garancijski zahtevki temeljijo na zakonskih določilih. Izključene so poškodbe, ki so posledica nepravilne uporabe in neupoštevanja navodil za nego.

Dodatki in rezervni deli

Nadomestna otoplastika	2000000221
Etui EARWEAR HUNT	8000000940
Navodila za uporabo	8000000921
312 baterija (1 kos.)	3000000967
Cerumen filter (6 x dozirnik)	3000000019
Čistilna krpica	3000000002
Odstranjevalec cerumena	3000000003
Vrvica (vklj. s sponko)	4000000091
O-obročki za vrvico	6000000025

Poštovani kupci,

molimo vas da prije prve primjene zaštite sluha pročitate ove upute za upotrebu i da ih čuvate u dobivenoj kutiji za pohranu. U njima su sadržane važne informacije o vašem proizvodu.

Zaštitite svoj sluh jer je gubitak sluha izazvan bukom neizlječiv. Buka je neželjeni zvuk koji nije samo neugodna smetnja, nego može biti i okidač brojnih bolesti. Gubitak sluha izazvan bukom više nije sam profesionalna pojava, nego je i sve češće

posljedica aktivnosti u slobodno vrijeme koje oštećuju sluh. Nažalost, često se nepromišljeno odustaje od upotrebe zaštite sluha. Čest je uzrok nedostatna udobnost nošenja. EARWEAR HUNT pruža sigurnu zaštitu za sluh i sjajnu udobnost nošenja!

Općenito

- ▶ HUNT je individualno prilagođen čepić za uši od robustan biokompatibilan materijala koji je namijenjen višekratnoj upotrebi.
- ▶ Radi razlikovanja strana desni je ušni umetak obilježen točkom.
- ▶ Pozor: vaša zaštita sluha pruža dovoljnu razinu zaštite samo ako je pravilno umetnuta, dobro sjeda i ako je u području buke

nosite bez prekida.

- ▶ Proizvod je ispitan i odobren u skladu s normama EN352-2:2020 i EN352-7:2020.
- ▶ Pregled tipa proveo je: PZT GmbH (#1974)
- ▶ Godišnji nadzorni audit (modul D) provodi: AUVA (#0511)
- ▶ Proizvod ispunjava zahtjeve smjernice 2014/53/EU od 16. travnja 2014. godine, o stavljanju na raspolaganje radijske opreme na tržištu.

NEUROTH INTERNATIONAL AG izjavljuje da EARWEAR HUNT ispunjava sve zahtjeve Uredbe o osobnoj zaštitnoj opremi EU 2016/425.

- ▶ Izvor Izjave o sukladnosti:
<https://www.earwear.me/service/produkt-daten>
- ▶ Upućivanje na izvor usklađenih normi:
https://eur-lex.europa.eu/eli/dec_impl/2023/941/oj
- ▶ Izvor Uredbe PSA-VO EU 2016/425:
<https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2016/425/oj>

Umetanje

Palcem i kažiprstom obuhvatite držač uzice / ušni umetak te produžetak ušnog umetka smjestite u ušni kanal. Ušnu resicu oprezno povucite prema van, a ušni umetak po potrebi laganim pritiskom i uz laganu rotaci-

ju pritisnite u ušni kanal. Pritom slijedite prirodni oblik uha. Lagano pritisnite ušni umetak kako biste provjerili je li ugodno smješten u uhu.

Uklanjanje

- ▶ Varijanta s uzicom
Palcem i kažiprstom primite držač uzice te ga pažljivo povucite kako biste ušni umetak otpustili iz ušnog kanala. Zatim zaštitu sluha izvadite iz uha.
- ▶ Varijanta s niti za povlačenje
Palcem i kažiprstom primite nit za povlačenje te je pažljivo povucite kako biste ušni umetak otpustili iz ušnog kanala. Zatim zaštitu sluha izvadite iz uha.

► Varijanta bez uzice
Palcem i kažiprstom obuhvatite zaštitu sluha te je pažljivo povucite kako biste zaštitu sluha otpustili iz ušnog kanala. Zatim zaštitu sluha izvadite iz uha.

Slabljenje učinkovitosti

► Redovito provjeravajte ima li vaš EARWEAR HUNT oštećenja i je li potreban servis. Nemojte upotrebljavati proizvod ako je oštećen.

Za zamjenu obratite se proizvođaču.

► Vašu bi zaštitu sluha svake dvije godine trebao provjeriti stručnjak.

► Općenito preporučujemo da zaštitu sluha zamijenite najkasnije 3 godine od pro-

izvodnje. (Datum preporučene zamjene otisnut je na etiketi proizvoda / futrolu)

Čišćenje i održavanje

► Pažljivo očistite svoj EARWEAR HUNT nakon svake upotrebe priloženim priborom za čišćenje.

- HUNT se ni pod kojim uvjetima ne smije prati ili uranjati u vodu ili druge tekućine.

► Određene kemijske tvari mogu negativno utjecati na ovaj proizvod. Za više informacija kontaktirajte s proizvođačem.

► Raspitajte se kod svojeg savjetnika o sredstvima za njegu koja se posebno preporučuju.

► Molimo vas da za čuvanje prije i nakon

upotrebe upotrebljavate dobivenu futrolu.

Upozorenja

► EARWEAR HUNT prikladan je za pucanj ili prasak do 161 dB. Budući da je ove vrijednosti u zatvorenim prostorijama (npr. u zatvorenoj streljani) lako prekoračiti, **EARWEAR HUNT smije se upotrebljavati samo na otvorenom / vani (npr. prilikom lova)!**

► Vaš EARWEAR HUNT pruža vam dovoljnu zaštitu ako se umetne, namjesti i održava u skladu s uputama proizvođača.

► Ako postoje mjesta na kojima ušni umeetak pritišće ili ako osjećate pritisak, provjerite naliježe li dobro.

► Ako se pojave alergijske reakcije poput

crvenila kože, svrbeža itd., molimo vas da ne nastavljate upotrebljavati zaštitu sluha te da o uzroku porazgovarate s liječnikom specijalistom!

► Držite izvan dohvata mlađe djece jer postoji mogućnost od gutanja malih dijelova!

► Molimo da imate u vidu da zaštita sluha može nepovoljno utjecati na vašu percepciju mogućih opasnosti ili signala upozorenja. Stoga kod upotrebe ovog proizvoda za zaštitu sluha osobito pazite na moguće opasnosti i upozorenja na opasnosti u vašem okruženju.

► Naglim ili brzim vađenjem čepića za uši iz ušnog kanala možete ozlijediti bubnjić.

► Čepiće za uši nemojte vaditi povlače-

njem za uzicu!

► U slučaju ozljeda u uhu više ne smijete upotrebljavati zaštitu sluha i preporučuje se da potražite najbližeg liječnika specijalista!

► Ove čepiće za uši ne biste trebali nositi ako postoji opasnost da se uzica tijekom nošenja zaplete ili povuče.

► Uzicu zaštite sluha treba nositi na stražnjoj strani vrata, a nikada sprijeda!

UPOZORENJA NORME EN 352-7:2020

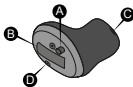
► EARWEAR HUNT opremljen je sustavom za smanjenje zvuka ovisno o razini. Korisnik bi prije upotrebe trebao provjeriti funkcionira li proizvod pravilno.

► Ako se utvrde izobličenja ili neispravan rad, korisnik bi trebao slijediti preporuke

proizvođača za održavanje i za zamjenu baterije.

► Učinak može opadati upotrebom baterije. Tipično vrijeme upotrebe kod stalnog korištenja iznosi oko 120 sati.

RUKOVANJE



A = tipka za programe

B = pretinac baterije

C = izlaz zvuka

D = otvor mikrofona

Kratkim pritiskom na tipku za programe (A) birate jedan od triju programa EARWEAR HUNT. (desna strana = prema naprijed | lijeva strana = prema natrag)

Programi:

1 = pasivni učinak prigušenja neutralizira do najviše 85 dB

2 = lagano pojačanje (oko 6 dB) tihih zvukova okoline do zvukova glasnoće do najviše 85 dB

3 = srednje pojačanje (oko 9 dB) tihih zvukova okoline do zvukova do najviše 85 dB

► Dugim pritiskom (3 do 4 sekunde) na tipku za programe (A) isključuje se pojačanje. Tako ostaje pasivni učinak prigušenja ušnih umetaka.

► Za uključivanje zatvorite pretinac baterije (B) s umetnutom baterijom.

► Za isključivanje otvorite pretinac baterije (B).

Baterije

► Zaštitu sluha pokreću jednokratne baterije ZL312.

► Vrijeme rada baterija je maksimalno 120 sati, ovisno o učestalosti korištenja.

► Molimo zamijenite bateriju kad čujete zvuk upozorenja baterije.

Tri upozorenja = baterija je gotovo prazna | Četiri upozorenja = baterija je prazna

► Nakon upotrebe zaštite sluha molimo otvorite poklopac baterije kako biste osigurali što dulji životni vijek baterije.

► Molimo da naljepnicu s baterije uklonite tek neposredno prije upotrebe.

► Molimo da baterije stručno zbrinete i nikako ih ne zbrinjavate u kućanski otpad!

Zamjena baterije:



1. širom otvorite pretinac baterije i izvadite bateriju.

2. Povucite zaštitnu foliju s „+“ strane nove baterije.

Savjet: Pričekajte dvije minute prije umetanja baterije kako bi se baterija provjetrila. Tako ćete osigurati optimalni rad.



3. Umetnite bateriju u pretinac baterije. Pazite na to da su znak „+“ na bateriji i znak „+“ u pretincu baterije usmjereni na istu stranu.

Zaštita od vode i prašine

EARWEAR HUNT zaštićen je od prodiranja vode i prašine te smije doći u doticaj sa znojem ili se malo smočiti na kiši. Ako vaša zaštita sluha dođe u doticaj s većom količinom vode i više ne radi, molimo vas da poduzmete sljedeće korake:

4. Oprezno obrišite svu vodu s vanjske strane uređaja.

5. Otvorite pretinac baterije, izvadite bateriju i oprezno obrišite postojeću vlagu u pretincu baterije.

6. Ostavite pretinac zaštite sluha otvorenim kako bi se sušio oko 30 minuta.

7. Umetnite novu bateriju.

EARWEAR HUNT nemojte nositi tijekom tuširanja ili sportova u vodi. Nemojte uranjati zaštitu sluha u vodu ili druge tekućine.

Servis i jamstvo

Molimo da se u slučaju koji podliježe jamstvu obratite s računom svojem trgovcu. Prava po jamstvu ravnaju se prema zakon-

skim propisima. Izuzeta su oštećenja nastala zbog nestručne upotrebe i nepridržavanja propisa o održavanju.

Pribor i rezervni dijelovi

Zamjenska otoplastika	2000000221
Futrola EARWEAR HUNT	8000000940
Upute za upotrebu baterija 312 (1 kom.)	8000000921
Filtar za cerumen (dozator 6 komada)	3000000967
Krpica za čišćenje	3000000002
Odstranjivač cerumena	3000000003
Uzica (uklj. kvačicu)	4000000091
O-prsten za uzicu	6000000025

Insulation values | Dämmwerte | Valeurs d'atténuation | Izolacijske vrednosti | Vrijednosti prigušenja

Sound Insulation (EN 352-2) | Schalldämmung (EN 352-2) | Atténuation acoustique (EN 352-2) | Zvočna izolacija (EN 352-2) | Prigušenje zvuka (EN 352-2)

	SNR	L	M	H	HUNT			
Values (dB)	22	17	19	26				
Mean (dB)	26.6	21.6	23.0	29.5				
StD (dB)	4.3	4.4	4.5	3.9				
Frequency (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mean (dB)	23.0	22.9	20.8	20.7	22.0	32.2	37.1	40.1
StD (dB)	4.5	4.0	4.7	4.9	4.7	3.7	4.3	7.3
APV (dB)	18.5	18.9	16.1	15.8	17.3	28.6	32.8	32.8

Noise level dependence (EN352-7) | Pegelabhängigkeit (EN352-7) | Dépendance au niveau sonore (EN352-7)

Odvisnost nivoja (EN352-7) | Ovisnost o razini (EN352-7)

	L	M	H
Criterion level (dB)	101	103	111

Definition of terms

Values (dB)	Sound insulation in decibels, whereby for 84% of individual persons, the achieved protection is greater than or equal to the stated value.
APV (dB)	Assumed protective effect („Assumed protection value“). Average insulation value (Mf-1xSf) for the stated frequency in decibels.
Mean (dB)	Average insulation value in the stated frequency range (SNR/L/M/H) or the stated frequency ranges (frequency (Hz)) in decibels.
StD (dB)	Standard deviation for the stated sound insulation value in decibels
SNR (dB)	(„Single Number Rating“). Sound insulation value, to be deducted from the C-valued noise level.
L (dB)	Sound insulation value in a predominantly low-frequency noise spectrum (frequency <500Hz)
M (dB)	Sound insulation value in a predominantly medium-frequency noise spectrum (frequency >500Hz and frequency <2000Hz)
H (dB)	Sound insulation value in a predominantly high-frequency noise spectrum (frequency >2000Hz)

Begriffserklärungen

Values (dB)	Schalldämmung in Dezibel, bei der für 84% der Einzelpersonen der erreichte Schutz größer oder gleich dem angegebenen Wert ist.
APV (dB)	Vermutete Schutzwirkung („Assumed protection value“). Durchschnittlicher Dämmungswert (Mf-1xSf) bei der genannten Frequenz in Dezibel.
Mean (dB)	Durchschnittlicher Schalldämmwert dem bezeichneten Frequenzbereich (SNR/L/M/H) bzw. den genannten Frequenzbändern (Frequency (Hz)) in Dezibel.
StD (dB)	Standardabweichung bei dem genannten Schalldämmwert in Dezibel
SNR (dB)	Einzahl-Schalldämmwert („Single Number Rating“). Schalldämmwert, abzuziehen vom C-bewerteten Lärmpegel
L (dB)	Schalldämmwert in einem überwiegend niederfrequentem Lärmspektrum (Frequenz <500Hz)
M (dB)	Schalldämmwert in einem überwiegend mittelfrequentem Lärmspektrum (Frequenz >500Hz und Frequenz <2000Hz)
H (dB)	Schalldämmwert in einem überwiegend hochfrequentem Lärmspektrum (Frequenz >2000Hz)

Définitions

Values (dB)	Atténuation sonore en décibels grâce à laquelle la protection obtenue est plus grande ou égale à la valeur indiquée pour 84 % des individus.
APV (dB)	Valeur de protection présumée („Assumed protection value“). Valeur d’atténuation moyenne (Mf-1Sf) en décibels pour la fréquence donnée.
Mean (dB)	Valeur d’atténuation sonore moyenne dans la gamme de fréquences déterminée (SNR/L/M/H), à savoir les bandes de fréquences données (Frequency (Hz)) en décibels.
StD (dB)	Écart standard pour la valeur d’atténuation sonore en décibels
SNR (dB)	Indice d’atténuation de nombre unique („Single Number Rating“). Valeur d’atténuation sonore à déduire du niveau de bruit évalué „C“
L (dB)	Valeur d’atténuation sonore dans un spectre du bruit avec prépondérance des fréquences basses (fréquence <500Hz)
M (dB)	Valeur d’atténuation sonore dans un spectre du bruit avec prépondérance des fréquences moyennes (fréquence >500Hz et fréquence <2000Hz)
H (dB)	Valeur d’atténuation sonore dans un spectre du bruit avec prépondérance des fréquences élevées (fréquence >2000Hz)

Razlaga pojmov

Values (dB)	Zvočna izolacija v decibelih, kjer je za 84 % posameznikov dosežena zaščita večja ali enaka navedeni vrednosti.
APV (dB)	Domnevni zaščitni učinek („Assumed protection value“). Povprečna vrednost izolacije (Mf-1xSf) pri navedeni frekvenci v decibelih.
Mean (dB)	Povprečna vrednost zvočne izolacije za določeno frekvenčno območje (SNR/L/M/H) oz. navedenih frekvenčnih pasov (Frequency (Hz)) v decibelih.
StD (dB)	Standardni odklon za navedeno vrednost zvočne izolacije v decibelih.
SNR (dB)	Enojna vrednost zvočne izolacije („Single Number Rating“). Vrednost zvočne izolacije, odšteta od hrupa s C-vrednotnim nivojem zvoka.
L (dB)	Vrednost zvočne izolacije v pretežno nizkofrekvenčnem spektru hrupa (frekvenca < 500 Hz)
M (dB)	Vrednost zvočne izolacije v pretežno srednjefrekvenčnem spektru hrupa (frekvenca > 500 Hz in frekvenca < 2000 Hz)
H (dB)	Vrednost zvočne izolacije v pretežno visokofrekvenčnem spektru hrupa (frekvenca > 2000 Hz)

Objašnjenje pojmov

Values (dB)	Zvučna izolacija u decibelima kod koje je za 84 % osoba ostvarena zaštita veća od navedene vrijednosti ili jednaka navedenoj vrijednosti.
APV (dB)	Predvideni učinak zaštite („Assumed protection value“). Prosječna vrijednost izolacije (Mf-1xSf) kod navedene frekvencije u decibelima.
Mean (dB)	Prosječna vrijednost zvučne izolacije u navedenom rasponu frekvencije (SNR/L/M/H) ili navedenim frekvencijskim pojasevima (Frequency (Hz)) u decibelima.
StD (dB)	Standardno odstupanje kod navedene vrijednosti izolacije u decibelima
SNR (dB)	Jednoznamenasta vrijednost izolacije („Single Number Rating“). Vrijednost zvučne izolacije, oduzeti od razine buke procijenjene razinom C.
L (dB)	Vrijednost zvučne izolacije u spektru buke pretežno niskih frekvencija (frekvencija < 500 Hz)
M (dB)	Vrijednost zvučne izolacije u spektru buke pretežno srednjih frekvencija (frekvencija > 500 Hz i frekvencija < 2000 Hz)
H (dB)	Vrijednost zvučne izolacije u spektru buke pretežno visokih frekvencija (frekvencija > 2000 Hz)

Notes:

Hersteller | Manufacturer

Neuroth International AG
Paula-Neuroth-Straße 1
A-8403 Lebring
office@neuroth.com

Test laboratory

PZT GmbH
An der Junkerei 48F
D-26389 Wilhelmshaven
EU identification number: #1974

Notified Body

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt –
Sicherheitstechnische Prüfstelle
Vienna Twin Towers
Wienerbergstrasse 11
A-1100 Vienna Austria
EU identification number #0511

CE 0511



8000000921 | REV2 | DEZ23

E A R W E A R

PROTECTION TO PERFECTION

8000000921